

Südtiroler
SanitätsbetriebAzienda Sanitaria
dell'Alto Adige

Azienda Sanitaria de Sudtiroi

Abteilung Technik und Vermögen - Ripartizione Tecnica e Patrimoniale

Sanitätsbetrieb Südtirol / Azienda Sanitaria dell'Alto Adige

Abteilung für Vermögen und Technik / Ripartizione tecnica e patrimoniale

Amt für Neubauten / Ufficio Nuove Costruzioni

Bau und Modernisierung Krankenhaus Bozen / Costruzione e ammodernamento Ospedale di Bolzano

Abänderung des Auftrages Prot. Nr. 21.03/49994 vom 30.01.2012 (Anerkennungsakt vom 26.01.2021 und Auszugsprojekt aus dem Vertrag Prot. Nr. 21.03/472005 vom 20.08.2015)**Modifica del Contratto prot. n. 21.03/49994 del 30.01.2012 (Atto di ricognizione del 26.01.2021 e progetto di stralcio del contratto prot. n. 21.03/472005 del 20.08.2015)**

Landesgesetz vom 3. Januar 2020, Nr. 1 Artikel 9 Absatz 2 / Legge provinciale 3 gennaio 2020, n. 1 articolo 9 comma 2

Beschluss der Landesregierung / Delibera della Giunta Provinciale n. 662 del / vom 13.06.2017

Beschluss des Generaldirektors / Delibera del Direttore Generale n. 2020-000056 del / vom 31.01.2020

Gegenstand/Oggetto: BAU UND MODERNISIERUNG KRANKENHAUS BOZEN – Medienkanal 2B und Umwandlungszentrale HS-MS – Zusätzliche Bauleitungsdienstleistungen / COSTRUZIONE E AMMODERNAMENTO OSPEDALE DI BOLZANO – Canale di servizio 2° lotto e Centrale di trasformazione AT-MT – Prestazioni aggiuntive di direzione lavori

CIG: 86295734EB**CIG: aggiuntivo /****CUP: B43B97000000003**

Öffentliches Interesse, das erfüllt werden soll: Erwerb von technischen Leistungen, die für die Ausübung der institutionellen Tätigkeit notwendig sind / Interesse pubblico che si intende soddisfare: acquisizione di prestazioni tecniche necessarie per lo svolgimento dell'attività istituzionale.

Merkmale der Leistungen und geänderte Vertragsbedingungen / Caratteristiche delle prestazioni e condizioni contrattuali modificate:

- Zusätzliche Bauleitungsdienstleistungen infolge der Preisanpassung, durchgeführt für die Baufortschritte (SAL) betreffend Bauarbeiten, die zwischen dem 01.01.2022 und dem 31.12.2022 im Rahmen des Medienkanals 2B und der Umwandlungszentrale HS-MS ausgeführt und vom Bauleiter verbucht wurden / Prestazioni aggiuntive di direzione lavori conseguenti all'aggiornamento dei prezzi, effettuate per gli stati di avanzamento lavori (SAL) riguardanti lavorazioni eseguite e contabilizzate dal direttore lavori dal 01.01.2022 al 31.12.2022 nell'ambito del Canale di servizio 2° lotto e della Centrale di trasformazione AT-MT;
- Wirtschaftlich-technische Bewertung über die Angemessenheit der Kosten vom/ Valutazione tecnico-economica sulla congruità dell'onorario del 21-03-2023;
- Rundschreiben/ Circ. CNI n. 973/XIX Sess./2022 - Comunicato Del Presidente 8 Novembre 2022 Anac
- Zwei Kostenvoranschläge für berufliche Dienstleistungen vom 13.02.2023 / Due preventivi di onorario per prestazioni professionali del 13.02.2023.

1. Zuschlagsfirma/ditta aggiudicataria	AIG Ass. Partner, Via Volta n. 3, 39100 Bolzano
2. Auktionsabschlag/ribasso d'asta	31,13%
3. Begründung der Vertragsänderung: Art. 48 Abs. 2 Buchstabe c) L.G. 16/2015 / Motivazione della modifica del contratto: art. 48 co. 2° lett. c) L.P. 16/2015	Gemäß Art. 48 Abs. 2 Buchstabe c) L.G. 16/2015 können Aufträge geändert und Varianten während der Bauausführung vorgenommen werden, wenn alle der folgenden Bedingungen erfüllt sind: 1. „Die Änderung wurde erforderlich aufgrund von Umständen, die ein seiner Sorgfaltspflicht nachkommender öffentlicher Auftraggeber nicht vorhersehen konnte“ Die gegenständliche Änderung wurde infolge der Anpassung der Richtpreisverzeichnisse laut Art. 26 des G.D. 50/2022, mit Änderungen vom Gesetz 91/2022 umgewandelt, notwendig. Diese gesetzliche Bestimmung hat dem Bauleiter die Ausführung zusätzlicher Bauleitungsdienstleistungen auferlegt, da es notwendig war, die Anpassung der Preise für all jene Baufortschritte durchzuführen, die zwischen dem 01.01.2022 und dem 31.12.2022 ausgeführte und vom Bauleiter verbuchte Bauarbeiten betrafen. Die eingetretene gesetzliche Änderung ist ein Umstand, die auch ein seiner Sorgfaltspflicht nachkommender öffentlicher

	<p>Auftraggeber nicht vorhersehen konnte. Die Tätigkeit des Gesetzgebers und die Umstände, die ihn zum Erlass der oben genannten Bestimmung verleitet haben, liegen nämlich außerhalb des Kontrollbereichs des Auftraggebers.</p> <p>2. „Der Gesamtcharakter des Auftrags verändert sich aufgrund der Änderung nicht“ Der gegenständliche Auftrag hat die Bauleitung in Bezug auf das 2. Baulos des Medienkanals der Neuen Klinik des Krankenhauses Bozen zum Gegenstand, zu dem auch die Umwandlungszentrale HS-MS gehört. Die gegenständliche Änderung hat zum Bauleitungsauftrag dazugehörige Leistungen zum Gegenstand, die das 2. Baulos des Medienkanals und die Umwandlungszentrale HS-MS betreffen. Demnach verändert die Änderung den Gesamtcharakter des Auftrages nicht.</p> <p>3. „Eine etwaige Preiserhöhung beträgt nicht mehr als 50 Prozent des Werts des ursprünglichen Auftrags“ Der Wert des ursprünglichen Auftrags betrug € 463.400,53, während die Preiserhöhung aufgrund der gegenständlichen Änderung insgesamt € 22.796,13 beträgt. Demnach beträgt die Preiserhöhung nicht mehr als 50% des Werts des ursprünglichen Auftrags. /</p> <p>Ai sensi dell'art. 48 co. 2 lett. c) L.P. 16/2015, i contratti possono essere modificati e sono ammesse varianti in corso d'opera ove siano soddisfatte tutte le seguenti condizioni:</p> <p>1. "La necessità di modifica è determinata da circostanze che un'amministrazione aggiudicatrice diligente non ha potuto prevedere" La presente modifica si è resa necessaria in seguito all'aggiornamento dei prezzi di cui all'art. 26 del D.L. 50/2022, convertito con modificazioni dalla legge 91/2022. Tale disposizione legislativa ha imposto al direttore lavori l'esecuzione di prestazioni aggiuntive di direzione lavori, poiché è stato necessario effettuare l'aggiornamento dei prezzi per tutti gli stati di avanzamento lavori riguardanti lavorazioni eseguite e contabilizzate dal direttore lavori dal 01.01.2022 al 31.01.2022. L'intervenuta modifica legislativa è una circostanza che anche un'amministrazione aggiudicatrice diligente non avrebbe potuto prevedere. Infatti, sia l'attività del legislatore che le circostanze che lo hanno indotto ad adottare la suddetta disposizione sono estranee alla sfera di controllo dell'amministrazione aggiudicatrice.</p> <p>2. "La modifica non altera la natura generale del contratto" Il presente contratto ha ad oggetto la direzione lavori in relazione al Canale di servizio 2° lotto della Nuova Clinica dell'Ospedale di Bolzano, di cui fa parte anche la Centrale di trasformazione AT-MT. La presente modifica ha ad oggetto prestazioni che rientrano nell'incarico di direzione lavori e che riguardano il Canale di servizio 2° lotto e la Centrale di trasformazione AT-MT. Di conseguenza, la modifica non altera la natura generale del contratto.</p> <p>3. "L'eventuale aumento di prezzo non è superiore al 50 per cento del valore del contratto iniziale o dell'accordo quadro" Il valore del contratto iniziale è pari ad € 463.400,53, mentre l'aumento di prezzo conseguente alla presente modifica è pari ad € 22.796,13. Quindi l'aumento di prezzo non è superiore al 50% del valore del contratto iniziale.</p>															
<p>4. Beträge/Importi</p> <p>a) Vertragsbetrag / Importo contrattuale b) Vorherige Änderungen / Modifiche precedenti c) Veränderung des Betrages / Importo modificato d) Neuer Vertragsbetrag / Nuovo importo contrattuale</p>	<table border="1"> <thead> <tr> <th>Betrag/Importo</th> <th>Sicherheitskosten/Importo sic.</th> <th>Gesamtbetrag/ complessivo</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>463.400,53 EUR</td> <td>n.d.</td> <td>587.962,59 EUR</td> </tr> <tr> <td>2.128.345,85 EUR</td> <td>n.d.</td> <td>2.700.445,21 EUR</td> </tr> <tr> <td>22.796,13 EUR</td> <td>n.d.</td> <td>28.923,73 EUR</td> </tr> <tr> <td>2.614.542,51 EUR</td> <td>n.d.</td> <td>3.317.331,53 EUR</td> </tr> </tbody> </table>	Betrag/Importo	Sicherheitskosten/Importo sic.	Gesamtbetrag/ complessivo	463.400,53 EUR	n.d.	587.962,59 EUR	2.128.345,85 EUR	n.d.	2.700.445,21 EUR	22.796,13 EUR	n.d.	28.923,73 EUR	2.614.542,51 EUR	n.d.	3.317.331,53 EUR
Betrag/Importo	Sicherheitskosten/Importo sic.	Gesamtbetrag/ complessivo														
463.400,53 EUR	n.d.	587.962,59 EUR														
2.128.345,85 EUR	n.d.	2.700.445,21 EUR														
22.796,13 EUR	n.d.	28.923,73 EUR														
2.614.542,51 EUR	n.d.	3.317.331,53 EUR														
<p>5. Buchhalterische Deckung – Copertura contabile</p>	<p>Investitionsausgaben – Finanziamento in conto capitale programma spesa 5879/20</p>															
<p>Der Amtsdirektor</p>																

- Il Direttore d'ufficio
Der Verfahrensverantwortliche -
Il responsabile del procedimento
ing. Domenico Cramarossa
digital signiert/firmato digitalmente

/fg

- A) Allgemein Rechtsvorschriften/riferimenti normativi generali:
LG Nr. 17/1993; LG Nr. 7/2001; LG Nr. 14/2001; LG Nr. 1/2002; LG Nr. 16/2015; GvD Nr. 50/2016; Beschluss des G.D. Nr. 01/2019; Anwendungsrichtlinien LR und ANAC.
LP n.17/1993; LP n.7/2001; LP n.14/2001; LP n. 1/2002; LP n.16/2015; D.Lgs. n. 50/2016; Deliberazione del D.G. n. 01/2019; Linee Guida GP e ANAC.

.....
Firmenbezeichnung: Sanitätsbetrieb der Autonomen Provinz Bozen
Str.-Nr./MwSt.-Nr. 00773750211
<http://www.sabes.it>

.....
Ragione soc.: Azienda Sanitaria della Provincia Autonoma di Bolzano
Cod. fisc./P. IVA 00773750211
<http://www.asdaa.it>

Vers. 03/2019